

[Texte]

peut-être me parler un petit peu plus de votre association?

Ms Fennell: There are chapters all across Canada. It was formed in 1970. It has about 93 endorsing groups and individuals. It tries to voice the opinion of why women need their freedom to choose this type of medical procedure.

Mr. Tremblay (Lotbinière): How many here in Prince Edward Island?

Ms Fennell: Yes, and there is a chapter here in P.E.I.; it just recently formed in February.

Mr. Tremblay (Lotbinière): Last February?

Ms Fennell: Yes.

Mr. Tremblay (Lotbinière): Okay. How many women are involved in that institution?

Ms Fennell: There are women and men. We have a 4-member executive and we have about 60 to 75 members.

Mr. Tremblay (Lotbinière): Is that from all the regions in P.E.I., or mainly in Charlottetown?

Ms Fennell: All across P.E.I. There are 124,000 people in P.E.I., to give you an idea of the ratio.

Mr. Tremblay (Lotbinière): All right. Thank you very much.

Ms Fennell: You are welcome.

The Chairman: I would like to thank you very much for being with us this afternoon and for your presentation to the committee.

Ladies and gentlemen, the next person to appear before our committee this afternoon is Mr. Walter M. Lea. I would like to ask Mr. Lea to come forward now. I will say that we appreciate having received in advance a written copy of your submission. Please be seated there. Our format, as you have seen, is you speak to us about your views on section 15 and then with time available we will have some questions from the Members of Parliament.

Mr. Walter M. Lea (Individual Presentation): My brief concerns civil justice and equal rights.

In a just society all citizens must abide by the same rules of behaviour. By equating civil justice with civil litigation the Prince Edward Island government is defining justice in a manner that leaves islanders unprotected by this fundamental principle of justice. If justice is a right, then the dispute resolution process of this province should be declared unconstitutional.

When one considers that civil litigation is the only available mechanism for the resolution of civil disputes in this province, that civil litigation is adversarial in nature without any allowances for a reasoned compromise, that what seems like a simple business-consumer dispute can take years and cost tens

[Traduction]

Island? How important is it? Could you give me some details about it?

Mme Fennell: Notre association a été constituée en 1970, et compte des groupements dans tout le Canada. Environ 93 groupes et personnes lui sont affiliés. Notre association a pour vocation d'expliquer pourquoi les femmes doivent avoir la liberté d'avoir recours à ce genre d'intervention médicale.

M. Tremblay (Lotbinière): Combien y en a-t-il à l'Île-du-Prince-Édouard?

Mme Fennell: Nous avons ici un groupement qui vient de se constituer en février.

M. Tremblay (Lotbinière): En février dernier?

Mme Fennell: C'est bien cela.

M. Tremblay (Lotbinière): De combien de femmes est-il constitué?

Mme Fennell: Il n'y a pas que des femmes. Le comité exécutif est constitué de quatre personnes, et nous avons de 60 à 75 membres.

M. Tremblay (Lotbinière): Vos membres proviennent-ils de toutes les régions de l'Île, ou principalement de Charlottetown?

Mme Fennell: Ils proviennent de toute l'Île-du-Prince-Édouard, qui compte une population de 124,000 personnes, ce qui vous donnera une idée de la situation.

M. Tremblay (Lotbinière): Merci beaucoup.

Mme Fennell: Je vous en prie.

Le président: Merci d'être venue exposer votre point de vue devant le Comité.

Mesdames et messieurs, je vais maintenant demander à M. Walter M. Lea de bien vouloir se présenter au Comité et de prendre la parole. Merci de nous avoir fait parvenir à l'avance un exemplaire de votre exposé. Vous avez pu voir comment se passent nos audiences; prenez place ici, exposez-nous votre point de vue sur l'article 15 et s'il nous reste du temps, les députés pourront vous poser des questions.

M. Walter M. Lea (comparution à titre personnel): Mon exposé traite des droits civiques et de l'égalité.

Dans une société juste, tous les citoyens doivent respecter les mêmes règles. Le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, en assimilant les droits civiques à la procédure au civil, définit la justice de telle sorte que les habitants de cette île ne bénéficient pas de la protection de ce principe fondamental de justice. Si la justice est un droit, la procédure de règlement des différends de cette province devrait être déclarée inconstitutionnelle.

Si l'on tient compte du fait que la procédure au civil constitue dans cette province le seul moyen de règlement des litiges, qu'elle est par nature conflictuelle et ne laisse pas de place à un compromis raisonnable, que ce qui peut sembler un simple différend entre une entreprise et un consommateur peut